

MANUAL DE USUARIO



DISCRIMINADORA DE BILLETES 1+1 DP-8060

Oficina Comercial para Canarias C/ Transversal Camino San Gregorio, 9. - Tfno: 928 20 68 25 / 696 622 235 www.mgmcanarias.com - info@mgmcanarias.com

1. Introducción

1.1 Notas importantes e instrucciones de seguridad

- La máquina es para uso exclusivo de interior, no usar en exterior.
- No desarmar la máquina. Si hay algún problema en el funcionamiento, por favor contacte con el distribuidor.
- No exponga el dispositivo a líquidos ni a humedad extrema.
- Evite operar el dispositivo en ambientes con campos magnéticos o electromagnéticos fuertes, por ejemplo imanes, aplicaciones eléctricas, etc.
- Utilice el cable de alimentación en una toma de corriente con conexión a tierra.







Manual de usuario descargable desde la web www.mgmcanarias.com

Maquinaria para el tratamiento del dinero Representante Exclusivo para Canarias

2. Descripción general del modelo

2.1 Vista frontal



C/ Transversal Camino San Gregorio, 9. - Tfno: 928 20 68 25 / 696 622 235 www.mgmcanarias.com - info@mgmcanarias.com



2.3 Vista de panel de control

Botón	Descripción
CUR	1. Selección de moneda.
(MONEDA)	Se usa como función "+1" en el menú interface.
BATCH	1. ON/OFF de Función de paro y ajustar número de paro.
(PARO)	2. Se usa como función "-1" en el menú interface.
DISPLAY	1. Vista detallada del conteo.
(PANTALLA)	2. Pulsar para imprimir detalle de conteo.
MODE	1. Seleccionar el modo de conteo: Mixto→Sencillo→Cara→Orientar→Contar
(MODO)	 Se usa como tecla de navegación "↑" en el menú interface.
ADD	1. ON/OFF de Función "ADD".
(AÑADIR)	 Se usa como tecla de navegación "↓" en el menú interface.
MENU	1. Pulsar para entrar al menú de Usuario.
	2. Pulsar para volver al menú anterior de interface.
CLEAR	 Borrar el número de billetes contados.
(BORRAR)	Borrar los ajustes no guardados.
	3. Pulsar para desactivar la función de paro.
START	1. Empezar a contar.
(EMPEZAR)	Confirmar la selección en el menú interface.

3. Funcionamiento

3.1 Encender / Apagar

Cómo encender el dispositivo:

- 1. Conecte la máquina con el cable de alimentación y la toma de corriente.
- 2. Pulse el interruptor de encendido en la parte trasera de la máquina.
- Después de un pequeño arranque y auto prueba, la máquina entrará al interface principal de conteo.
 Cómo apagar el dispositivo:

Pulse el interruptor para apagar la máquina.

3.2 Cómo colocar los billetes.

Para contar los billetes, por favor siga las siguientes instrucciones:

- 1. Evite contar billetes mojados, excesivamente sucios o estropeados.
- 2. Compruebe que no haya ningún objeto mezclado con los billetes, por ejemplo clips, gomas, grapas, etc. que atasque el paso de billetes o dañe los sensores.
- 3. Retire las arrugas o dobleces de los billetes antes de colocarlos en el hopper.
- 4. Alinee las esquinas o extremos de los billetes, los desniveles podrían causar error.
- 5. Ponga los billetes en el centro del hopper y ajuste las guías del hopper si fuera necesario.

Maquinaria para el tratamiento del dinero Representante Exclusivo para Canarias

3.3 Vista de la pantalla principal



3.4 Selección de moneda

Pulse el botón CUR para seleccionar la moneda deseada. O pulse "EUR" en el display para entrar en el interface de selección de moneda.

EUR	Mix	ADD	B:		Currer	ncy list	
			0	AUTO	MULT	EUR	USD
			õ	GBP	HKD	BRL	CNY
€			0				
S:1000	02-04-20	25 16:27	R: 0				

3.5 Modo ADD

- En el modo ADD (acumular conteo), la máquina sumará los resultados de multiples conteos.
- Pulse el botón ADD o pulse el símbolo "ADD" para encender o apagar la función ADD.
- Cuando la función ADD está encendida, aparece el símbolo "ADD" en la línea superior del display.
- Cuando la función ADD está apagada, el símbolo "ADD" se pone gris en el display.

3.6 Conteo de paros y conteo de valor de paros

Cómo contar un número preestablecido de billetes.

- Use el botón Batch (paro) para seleccionar o ajuste el número de paro de billetes.
- Un paro normal será cíclico como: ---, 100, 50, 20, 10, ---.
- Un paro de valor será cíclico como: ---, 500000, 400000, 200000, 100000, 50000, 30000, 20000, 10000, 5000, 2500, 2000, 1000, 500, 100, 50, 10,---.El valor más

EUR	Mix	ADD	B:	CNY	Count	ADD	B:
			0				
			~				\cap
€			0				U
S:1000	02-04-2	025 16:27	R: 0	S:1000	2024-01	-16 15:12	R: 0

Cómo realizar un paro de conteo.

- Pulse el símbolo Batch o pulse el botón Batch para entrar en el interface de configuración de números de conteo. Puede introducir el número mediante el teclado táctil. Luego pulse el botón "OK" o pulse el botón START para guardar la configuración. (El valor de paros más grande se puede configurar hasta 999 y el valor de paros se puede configurar hasta 99999999)
- La máquina contará el número de billetes y valores configurados y luego se parará.

Cómo cancelar la función de paros.

- Cuando se configura el valor a "0", la función paro de conteo se desactiva.
- Pulse CLEAR para borrar el valor configurado.

Maquinaria para el tratamiento del dinero Representante Exclusivo para Canarias



3.7 Modos de conteo

- Pulse el símbolo MODE o pulse el botón MODE para seleccionar el modo de conteo deseado.
- El modo de conteo actual de mostrará secuencialmente en el medio de la línea superior del display. Hay 5 modos, Mix, Single, Face, Orient and Count.





• Definición de modos de conteo

Mix	Modo de	Cuenta billetes de denominaciones mezcladas. Los
(mezclado)	valor mixto	billetes sospechosos se enviarán al cajón de rechazo.
Single (único)	Modo de valor único	Cuenta billetes con la denominación del primer billete original que detecta. Los billetes sospechosos y los billetes con una denominación diferente se envían al cajón de rechazo.

	Modo de	Cuenta billetes con la cara del p detectado. Los billetes con cara sospechosos se envían al cajór	primer billete original ls diferentes y los billetes n de rechazo.	
		50 EURO		
(cara)	clasificación de caras	Cara de frente (lado frontal)		
			BEDESCERNER	
		Cara de abajo	(lado trasero)	
	Modo de	Cuenta billetes con la orientació detectado. Los billetes sospech orientación diferente se envían	ón del primer billete original osos y los billetes con al cajón de rechazo.	
(orientación)	por	Lado 1(lado frontal vertical)	Lado 2 (lado frontal al revés)	
	orientación		BEDESCORTERE	
		Lado 3 (reverso vertical)	Lado 4 (reverso al revés)	
Count (contar)	Conteo	Este modo cuenta el número de	e billetes sin detección de	
(contar)				



3.8 Función de impresión

- Cómo imprimir el resultado de un conteo como recibo usando una impresora externa.
- 1. Conecte una impresora en el enchufe de impresora en la parte trasera de la máquina.
- 2. Después del trabajo de conteo, pulse el botón DISPLAY.

3.9 Ver detalles del conteo

• Al acabar de contar, pulse la zona inferior o pulse el botón DISPLAY para entrar al interface de los detalles de conteo.



• El interface de los detalles de conteo es de la siguiente forma, a continuación puede ver cuantas unidades y valores de cada denominación se ha contado en este paro. También puede pulsar el botón virtual "Print" para imprimir los detalles de conteo.

	EUR	Print
Deno	Pcs	Value
5	1	5
10	0	0
20	0	0
50	0	0
100	0	0
200	0	0
500	0	0
Total	1	5

4. Configuración

Para configurar el contador, cuando se encuentra en la pantalla principal, pulse el botón **MENU** para entrar al Menú de usuario.

En el interface del menú de usuario, los botones **MODE** y **ADD** se convierten en los botones de navegación Arriba y Abajo.

MODE: Arriba ADD: Abajo CUR: +1 BATCH: -1 Use los botones de navegación para destacar el artículo deseado. Use el botón START para confirmar. Use el botón MENU para volver al último interface. Nota: Cada artículo en el menú de usuario se puede configurar o cambiar tocando la pantalla también.

4.1 Seleccionar la velocidad de conteo

• Para cambiar la velocidad de conteo:

1. Destaque la opción "Velocidad de conteo".



- 2. Pulse el botón BATCH o CUR para cambiar la velocidad de conteo.
- 3. Pulse el botón MENU para salir y volver al menú anterior.
- 4. Opciones de velocidad: 1000&1200 billetes/minuto.
- Nota:
- 1. 1200 billetes/min solo está disponible en el modo de conteo libre.
- 2. También puede cambiar la velocidad

tocando el display.

4.2 Autoencendido

Para elegir el modo de inicio de conteo cuando los billetes están en el hopper:

- Manual: Inicio manual (pulse el botón START para empezar a contar)
- Automático: Empezar automáticamente.

•	User Menu	
1	Count Speed	1000
2	Auto Start	Auto
3	Beep Setup	>
4	Version	
5	Data Sampling	AI
<		\rightarrow

- 1. Destaque la opción "Auto Start".
- 2. Pulse el botón BATCH o CUR para cambiar entre manual o automático.
- 3. Pulse el botón MENU para salir y volver al menú anterior.
- 4. También puede cambiar esta configuración tocando el display.

4.3 Seleccionar la configuración del pitido

• Para cambiar la configuración del pitido:



- 1. Destaque la opción "Beep Setup".
- 2. Pulse el botón START para confirmar y entrar en el interface de configuración del pitido.
- 3. Pulse el botón MODE o ADD para seleccionar el artículo que se quiere cambiar.
- 4. Pulse el botón BATCH o CUR para cambiar entre silencio o normal.
- 5. Pulse MENU para salir.
- 6. También puede cambiar esta configuración tocando el display.

4.4 Comprobar información de la versión de la maquina

• Para ver la información de la versión:

Image: Constraint of the systemImage: Constraint of the system1Count Speed10002Auto StartAuto3Beep Setup>4Version>5Data SamplingAll<</td>>>





4.5 Muestra de datos



1. Destaque la opción "Version".

- 2. Pulse el botón START para confirmar y entrar en el interface de versión.
- 3. La información de la versión aparecerá en la pantalla.
- Pulse CUR para cambiar al interface de información de la versión de base de datos de moneda.
- 5. Pulse MODE & ADD para ir arriba y debajo de la página.
- 6. Pulse el botón MENU para salir y volver al menú anterior.
- 7. También puede ver esta información tocando la pantalla.

1.Destaque la opción "Data sampling".

2. Pulse el botón BATCH o CUR para cambiar a "All" (Todo), "Reject" (Rechazo) y "Accept" (Aceptar).

3. Pulse el botón MENU para salir y volver al menú anterior.

4. También cambiar esta configuración tocando el display.

NOTA: Esta función solo está disponible cuando se utiliza un cable USB para recopilar los datos de imagen.

<u>Oficina Comercial para Canarias</u>

Para establecer el tipo de datos de recogida de billetes:

C/ Transversal Camino San Gregorio, 9. - Tfno: 928 20 68 25 / 696 622 235 www.mgmcanarias.com - info@mgmcanarias.com

Maquinaria para el tratamiento del dinero Representante Exclusivo para Canarias

4.6 Configuración de la capacidad R-P

• Para configurar la capacidad R-P:



1.Destaque la opción "R-P Capacity".

Pulse el botón BATCH o CUR para cambiar la capacidad del cajón de rechazo (50, 40, 30, 20).
 Pulse el botón MENU para salir y volver al menú anterior.

4.7 Configuración de Fecha y Hora

• Para configurar la fecha y la hora:



 Destaque la opción "Time&Date" (Fecha & Hora).
 Pulse el botón START para entrar en el interface de Fecha & Hora.

A. Formato de fecha:

Use el botón BATCH para cambiar el formato de fecha.

("Año-Mes-Día" / "Día-Mes-Año" / "Mes-Día-Año")

B. Configuración de fecha:

Use el botón MODE o ADD para localizar Día-Mes-Año.

Use el botón BATCH o CUR para cambiar el número.

Pulse START para guardar.

C. Configuración de hora:

Use el botón MODE o ADD para localizar Día-Mes-Año.

Use el botón BATCH o CUR para cambiar el número.

Pulse START para guardar.

3. Pulse el botón MENU para salir.

5. Especificaciones técnicas

Número de bolsillos		1+1
	Hopper	500
Capacidad	Stacker	200
	Rechazo	50
	Conteo libre	1200
	Conteo de valor	1000
Valasidad	Lector de número	N/A
velocidad	de serie	
	Clasificación por	N/A
	Fitness	
	Multi	40
Monedas	Auto	40
	Total	128
Lector de número de	serie	NO
Fitness		NO
		Dual CIS
Soncor		MG
3611301		Multi-IR
		UV
Certificación		ECB
Certificación		BOE (Oro)
		RJ9 x 1
Conectividad/ Interfac	e	DB9 x 1 (RS-232)
		USB X 2
OS		NO
Pantalla		Display táctil de 3.5"
Dimensiones		271(Ancho) x 260(Alto) x 264(Grosor)
Peso		8,3 Kgs
		Bluetooth
Onciones		LAN
Opciones		Impresora
		Display externo
Características especiales		Archivo XML
Ruido en funcionamiento		≤ 76dB
Fuente de alimentación		AC100 – 240V 50/60 Hz
		Actualización de software mediante U-disk,
Actualización de software & Sistema de gestión remoto		cable USB o LAN.
		El sistema de gestión remoto soporta los datos
		de conteo de la máquina, monitorización o
		comprobar información del estado de la
		máquina y actualización de software.

6. Apéndice Mensajes de error

• Parte 1. Mensaje de error de autotest y soluciones

Si los siguientes mensajes de error se muestran en el display mientras se enciende, puede manejarlos con las siguientes soluciones.

Mensaje de error	Soluciones
UV Fault (Fallo UV)	 Coloque la máquina en un lugar adecuado para evitar la luz directa en la cubierta superior. Retire los billetes de la máquina y/o limpie el polvo del sensor UV.
Right Count Fault (Fallo de conteo derecho) Middle Counting Fault (Fallo de conteo medio) Left Count Fault (Fallo de conteo izquierdo)	Retire los billetes y/o limpie el polvo del grupo B de sensores IR.
Right CIS Fault (Fallo de CIS derecho) Left CIS Fault (Fallo de CIS izquierdo)	Retire los billetes y/o limpie el polvo del grupo A de sensores IR.
CIS#1 Fault	Retire los billetes y limpie el polvo del sensor CIS.
Receiving Fault (Fallo de receptor)	Retire los billetes del stacker y/o limpie el polvo del sensor receptor.
Rejector Fault (Fallo del rechazo)	Retire los billetes del cajón de rechazo y/o limpie el polvo del sensor de rechazo.
Feeding Fault (Fallo del alimentador)	Retire los billetes del stacker y/o limpie el polvo del sensor de alimentación.
Rotate#1 Speed Fault (Fallo de velocidad de rotación) Rotate#2 Speed Fault	Limpie el polvo del sensor de velocidad de rotación.
C1 IR Fault C2 IR Fault C3 IR Fault	Retire los billetes y/o limpie el polvo del sensor IR C&D.

• Parte 2. Mensaje de error detectado y soluciones

Si los siguientes mensajes de error se muestran en el display mientras se está contando, puede manejarlos con las siguientes soluciones después de que la máquina se haya parado.

Oficina Comercial para Canarias C/ Transversal Camino San Gregorio, 9. - Tfno: 928 20 68 25 / 696 622 235 www.mgmcanarias.com - info@mgmcanarias.com

Mensaje de error	Soluciones
Dono Diff	La denominación de este billete es diferente a la denominación
	del primer billete detectado en este paro.
Ver Diff	La versión emitida de este billete es diferente a la primera
	versión emitida detectada en este paro.
Face Diff	La dirección de la cara de este billete es diferente a la primera
	dirección de la cara detectada en este paro.
Orient Diff.	La orientación de este billete es diferente a la primera dirección
	detectada en este paro.
	1. Contar otra vez.
Image#3	2. Hacer una calibración del sensor.
	3. Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para
	1 Contar etra voz
	2. Hacer una calibración del sensor
Ir image error	2. Flacel una camplación del sensor. 3. Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para
	5. Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para
	1 Contar otra vez
	2 Hacer una calibración del sensor
UV-Error	3. Si el problema persiste, canture los datos de la imagen para
	5. Or el problema persiste, capture los datos de la imagen para
	1 Contar otra vez
MG-Error	2. Si el problema persiste, canture los datos de la imagen para
	2. Or el problema persiste, capture los datos de la imagen para
	1 Contar otra vez
MG1-Error	2 Si el problema persiste, canture los datos de la imagen para
	su posterior comprobación
	1 Contar otra vez
MG2-Error	2 Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para
	su posterior comprobación.
	1. Contar otra vez.
MG3-Error	2. Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para
	su posterior comprobación.
	1. Contar otra vez.
	2. Hacer una calibración del sensor.
IR-EII0	3. Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para
	su posterior comprobación.
	1. Contar otra vez.
	2. Hacer una calibración del sensor y ajuste de la velocidad del
Widht (Ancho)	motor.
	3. Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para
	su posterior comprobación.
	1. Contar otra vez.
Slant (Inclinado)	2. Compruebe y ajuste el hueco de alimentación.
	3. Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para
	su posterior comprobación.
Chained#1	1. Contar otra vez.
	2 Compruebe y ajuste el hueco de alimentación

Oficina Comercial para Canarias

	3. Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para su posterior comprobación.
Double (Doble)	 Contar otra vez. Compruebe y ajuste el hueco de alimentación. Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para su posterior comprobación.
Half (Mitad)	Comprobar si el billete está dañado.
Lenght (Largo)	 Contar otra vez. Hacer una calibración del sensor. Si el problema persiste, capture los datos de la imagen para su posterior comprobación.
Old Ver	Compruebe si el billete ya está fuera de circulación.
Others (otros)	 Contar otra vez. Si el problema persiste, registre los detalles de la operación antes y después de que ocurriera el problema, después capture los datos de la imagen para su posterior comprobación.

• Parte 3. Mensaje de alarma y soluciones

Si los siguientes mensajes de error se muestran en el display mientras la máquina está funcionando, puede manejarlos con las siguientes soluciones.

Mensaje de error	Soluciones
Batch reached (Paro	Los resultados del conteo alcanzan el valor configurado. Retire
aicanzado)	
Stacker Full (Stacker lleno)	La capacidad del stacker esta llena. Retire los billetes del stacker.
Rejector Full (Rechazo lleno)	La capacidad del bolsillo de rechazo está lleno. Retire los billetes del cajón rechazo.
	1. Cierre la cubierta superior.
Cover open (Cubierta abierta)	2. Si la cubierta superior no está abierta, puede que haya billetes en el interior de la máquina, retírelos
Back Drawer Open (Caión	
trasero abierto)	Cierre el cajón trasero.
JAM (Atasco)	Alguna sustancia extraña ha entrado en la máquina o hay
	billetes bloqueados, abra la cubierta trasera para retirarlos.
Mainloop Broken (Bucle principal roto)	Apague la máquina y reinicie.
Check Stacker (Comprobar	Retire los billetes del stacker
stacker)	
Clean IR Sensor A1	
Clean IR Sensor A2	Patira al nolvo o los hillatas da los sansoras IP A&P
Clean IR Sensor B1	Netire el porto o los billetes de los serisores in AQD.
Clean IR Sensor B2	